

«РИ» № 4/2012

Тема номера: 1812 год. К 200-летию победы

Theme of the issue: The 200th Anniversary of the Victory in the 1812 Patriotic War

Юрий Мудров

«Займемся былью стародавней...»

Смоленская земля – порубежный край России. Не раз становилась она местом жестоких сражений. Война с Наполеоном приобрела характер народной, Отечественной. Смоленское дворянство организовало первое народное земское ополчение. К 200-летию Отечественной войны 1812 года на Смоленщине, в Государственном историко-культурном и природном музее-заповеднике А. Грибоедова «Хмелита» открылась выставка «Займемся былью стародавней...», названная стихотворной строкой великого драматурга – участника тех событий. Экспозиция расположилась в анфиладе семи залов первого этажа главного усадебного дома. Она – одна из самых масштабных за последние годы. В ее организации участвовали как ведущие музеи страны, так и владельцы частных коллекций.

Yury Mudrov

“Let us turn to affairs long past...”

The Smolensk lands have ever been Russia’s western outpost and more than once a field of grandiose battles. The war with Napoleon took on the nature of an entire nation’s cause – a true Patriotic War, and the gentry of that area organized the first local home guard troops. Now that we mark the 200th anniversary of that war, the Smolensk region has staged a pertinent exhibition at the Khmelita estate museum-preserve which is the historic and cultural relic connected with the memory of Alexander Griboyedov, a much-loved Russian poet and dramatist who was a participant of those events. The exhibition is entitled with a line quoted from him: “Let us turn to affairs long past...” The exposition, one of the grandest over recent years, is arranged in the enfilade of seven rooms on the ground floor of the estate’s central mansion. Assistance in preparing the exhibition was given by Russia’s leading museums and some private collectors.